



## **Protocolo de Cooperação**

**A Editora Náutica Nacional, Ld.<sup>a</sup> (ENN) proprietária do título**  
**"Revista de Marinha"**

**E**


**A Associação Nacional de Fuzileiros**, também designada por **Associação de Fuzileiros**  
**(AFZ) proprietária do título**  
**"O Desembarque"**

### **Acordam no seguinte Protocolo de Cooperação:**

1. – A **Editora Náutica Nacional, Ld.<sup>a</sup> (ENN)** – é uma sociedade por quotas que edita a "**Revista de Marinha**" e um **Site** de apoio ([www.revistademarinha.com](http://www.revistademarinha.com)) com o NIF 117 914 886 (NIPC 501 700 536) e com sede na Av. Elias Garcia, n.º 20, 4.º Dto., 1000-149 – Lisboa (ou, [apartado n.º 2009, E.C. Colares, 2706-909 Colares](#), para onde deverá ser enviada a correspondência) – Tel: 21 928 13 77 – Tlm: 91 996 47 38 – E-mail: [revistamarinha@gmail.com](mailto:revistamarinha@gmail.com), aqui representada pelo seu Sócio-Gerente e Administrador, V/Almirante Henrique Alexandre Machado da Silva da Fonseca adiante designada abreviadamente por **ENN**.
2. – A **Associação de Fuzileiros (AFZ)** – é uma instituição de direito privado, sem fins lucrativos, que edita a revista "**O Desembarque**" e um **Site** ([www.associacaofuzileiros.pt](http://www.associacaofuzileiros.pt)) pessoa colectiva N.º 504 817 752, com sede na Rua Miguel Paes n.º 25 – 2830-356 - Barreiro – Tel: 21 206 00 79 – Tem: 92 797 94 61 – E-mail: [afuzileiros@netvisao.pt](mailto:afuzileiros@netvisao.pt), aqui representada pelo seu Presidente da Direcção, Comandante Francisco Manuel Lhano Preto adiante designada abreviadamente por **AFZ**;

### **Considerando que:**

- I. – A **ENN** é uma entidade da área da comunicação social que, não beneficiando de quaisquer subsídios do Estado ou de privados, considera a sua independência editorial factor de extrema importância que sempre preservará e que, para além da **Revista de Marinha** edita também livros, ambos nas temáticas do Mar;



II. – É obrigação estatutária da **Associação de Fuzileiros** – para além da salvaguarda dos valores que sempre presidiram ao espírito de serviço, de camaradagem, de lealdade, de coragem, de sacrifício e de solidariedade dos Fuzileiros da Marinha de Guerra Portuguesa – a promoção e elevação das qualidades cívicas e culturais e do bem-estar dos seus membros associados, cônjuges, ascendentes e descendentes – procurando apoiá-los no domínio do social e promover também o seu conhecimento, designadamente, no que concerne às temáticas do Mar;

### **Primeira Cláusula**

(Objecto)

1. – Constitui objecto do presente Protocolo a cooperação no âmbito das publicações que a **ENN** e a **AFZ** editem e venham a editar ou cujas edições institucionalmente apoiem, dando à estampa e/ou publicitando eventos promovidos pelas partes ou a estas associados, que se integrem, preferencialmente, nas temáticas dos “assuntos do mar” e que tenham a necessária relevância, de acordo com as linhas e políticas editoriais e com os princípios de deontologia jornalística de uma e outra entidades.

### **Segunda Cláusula**

(Publicação de eventos artigos e textos)

1. – A **Revista de Marinha** poderá publicitar e/ou publicar, após decisão do respectivo Director:
- a) – Na sua secção de “actualidades nacionais”, os eventos promovidos pela AFZ, ou a que a esta estejam associados;
  - b) – Na sua “secção de artigos”, textos da responsabilidade da **AFZ** ou assinados por sócios desta, a título pessoal, cujo tipo gráfico será genericamente constituído por um texto de cerca de 10.000 caracteres, com espaços e duas ou três fotografias ou ilustrações e, se aplicável, as respectivas legendas.
2. – A revista da **AFZ**, “**O Desembarque**” poderá publicitar e/ou publicar, após decisão da respectiva Direcção;
- a) – Eventos promovidos pela **ENN**, ou que a esta estejam associados;
  - b) – Textos da responsabilidade da **ENN**, dos seus sócios ou assinantes cujo tipo gráfico será em tudo idêntico ao que se prevê na alínea b) do número 1 antecedente.

### **Terceira Cláusula**

(Descontos na publicidade e assinaturas)

A **ENN** e a **AFZ** oferecerão mutuamente as seguintes taxas de descontos, sobre os valores que estejam a ser praticados:

- a) – 50%, na publicidade institucional, isto é na que se refira directamente às ENN e AFZ;
- b) – 20%, aos associados e assinantes nas assinaturas das respectivas revistas;
- c) – O que se refere nas alíneas anteriores aplica-se igualmente, com as necessárias adaptações, aos **Sites** das instituições cooperantes.

### **Quarta Cláusula**

(Assinaturas da “Revista de Marinha” e da “O Desembarque”)

1. – As partes cooperantes oferecer-se-ão mutuamente quatro assinaturas anuais das respectivas Revistas, pelo que ambas as entidades deverão inscrever, nas correspondentes base de dados, os





endereços da **ENN/Revista de Marinha e da AFZ** e das Delegações, desta última entidade, do Algarve, de Juromenha/Elvas e de V.N. de Gaia, com vista ao envio, por correio editorial, das edições publicadas;

2. – No caso de serem criadas novas delegações da **AFZ** a **ENN** oferecerá outras tantas assinaturas e a **AFZ** as correspondentes, de forma equitativa.

#### **Quinta Cláusula**

(Apoios e facilidades mútuas)

As **ENN** e **AFZ** apoiar-se-ão e prestar-se-ão os seguintes apoios e facilidades:

1. – Facilidades na aquisição das suas outras publicações, ou serviços, e na participação em eventos por si organizados, a todos os associados e assinantes;
2. – Apoios na realização dos respectivos eventos desportivos, publicitando-os nas Revistas e nos Sites ou de outras formas que se mostrem de interesse mútuo;
3. – As Partes Cooperantes facultar-se-ão informação relativa a eventos que possam vir a constituir notícia, bem como os textos e registos fotográficos associados e os artigos que pretenda que venham a ser publicados e/ou viabilizarão o estabelecimento de contactos com os autores, seus associados, assinantes e/ou colaboradores;
4. – A **ENN** e a **AFZ**, quando as circunstâncias se mostrarem oportunas, apoiar-se-ão mutuamente no estabelecimento de contactos com firmas ou instituições passíveis de patrocinar a inserção de publicidade paga, nas páginas das respectivas Revistas ou dos seus Sites, ou na concretização patrocinada de iniciativas estatutárias.

#### **Sexta Cláusula**

(Edições da "Revista de Marinha" e de "O Desembarque" de 2012)

A **ENN** e a **AFZ** remeter-se-ão ou entregarão nas correspondentes sedes sociais, os números das respectivas revistas editadas em 2012.

#### **Sétima Cláusula**

(Comunicação entre a ENN/"Revista de Marinha" e a AFZ/"Desembarque")

1. – A comunicação entre as instituições subscritoras do presente Protocolo de Cooperação deve privilegiar métodos informais, na base da confiança entre as partes, podendo contudo assumir formas escritas em suporte de papel ou, preferencialmente, via correio electrónico, quando for considerado útil e necessário;
2. – Tendo por finalidade facilitar a comunicação entre as partes a **ENA** e a **AFZ** designarão um representante em quem desde já delegam poderes de decisão.

#### **Oitava Cláusula**

(Divulgação)

Nos oito dias úteis seguintes à respectiva subscrição e enquanto se mantiver em vigor o presente Protocolo, a **ENN** e a **AFZ** obrigam-se a divulgar o seu texto nos respectivos Sites e a **AFZ** a remetê-lo, por E-mail, aos sócios de que possua endereço electrónico.

**Nona Cláusula**  
(Prazo de Vigência)

O presente Protocolo é válido pelo período de dois anos, a partir da data em que o mesmo seja assinado e renovar-se-á tacitamente por períodos de um ano, podendo ser livremente denunciado, com uma antecedência mínima de 60 (sessenta) dias ou rescindido, por incumprimento das partes, via carta, ou E-mail.

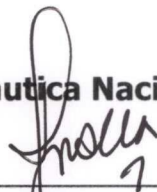
**O presente Protocolo contém os anexos seguintes que dele fazem parte integrante:**

- 1.- "Revista de Marinha" - apresentação – texto, Lx., 15/7/2012 (5218);
2. – Boletim de assinatura da "Revista de Marinha";
3. – Estatuto, Regulamento Geral Interno e Regulamento das Estruturas Centrais e Regionais, da AFZ.

**Feito em duplicado, sendo um exemplar para cada parte.**

Barreiro, 31 de Janeiro de 2013.

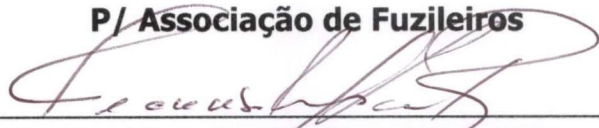
**P/ Editora Náutica Nacional, Ld.<sup>a</sup>**



---

V/Almirante Henrique Alexandre Machado da Silva da Fonseca  
Administrador

**P/ Associação de Fuzileiros**



---

Comandante Francisco Manuel Lhano Preto  
Presidente da Direcção